

K BE

Báo Kohoshi Kobe số tháng 5/2022

Thưởng thức rau sạch của Kobe



Nếu muốn được tư vấn về các thủ tục hành chính hay các chế độ hỗ trợ [Hãy gọi tới KICC](#)

☎ 078-291-8441

(Hỗ trợ tiếng Việt vào thứ 2,4, từ 9:00~17:00

không hỗ trợ từ 12:00~13:00)



編集:神戸市市長室国際部国際課

Vắc-xin COVID-19

Mũi thứ 3 cho người từ 12~17 tuổi

Những người từ 12~17 tuổi, sau khi tiêm xong mũi thứ 2 có thể tiêm mũi thứ 3. Nếu có ý định tiêm mũi thứ 3, hãy hỏi ý kiến bác sĩ gia đình thật kỹ trước khi quyết định. Việc tiêm hay không tùy thuộc vào nguyện vọng của bạn.

6 tháng sau khi tiêm mũi thứ 2, phiếu tiêm sẽ được gửi đến nhà bạn, khi đã có phiếu tiêm, bạn có thể tiến hành đặt lịch. Vắc-xin của hãng Pfizer sẽ được dùng cho lần tiêm thứ 3 này.

Nơi tiêm và cách đăng ký

Nếu muốn tiêm tại các cơ sở y tế có tiến hành tiêm vắc-xin của hãng Pfizer, hãy đăng ký theo quy định của cơ sở y tế đó.

Nếu muốn tiêm tại điểm tiêm SVĐ Noevir Kobe hoặc tại tầng 24 của tòa thị chính, hãy vào trang web của Tp Kobe hoặc liên hệ tới tổng đài tiêm vắc-xin COVID-19 của Tp Kobe để đặt lịch.

Trẻ chỉ được tiêm nếu có sự đồng ý và đồng hành của phụ huynh.

Những thứ cần mang theo khi đi tiêm

- Giấy tùy thân (Thẻ lưu trú, thẻ bảo hiểm v.v)
- Phiếu thông tin sơ bộ (yo-shin-hyo)
- Sổ tay mẹ và con
- Sổ thuốc, nếu có.

Ngày tiêm vắc-xin Pfizer tại SVĐ Noevir Kobe

Vào thứ 3 hàng tuần, từ 17/5~28/6, những người trên 18 tuổi nếu muốn tiêm vắc-xin của hãng Pfizer có thể đặt lịch tiêm tại SVĐ Noevir Kobe.

*Những ngày khác chỉ nhận tiêm vắc-xin Moderna

*Cần đặt lịch từ trước.

Để xem thông tin về các điểm tiêm, cũng như đặt lịch tiêm bằng nhiều ngôn ngữ, hãy xem tại mã bên.



Xét nghiệm ung thư để phát hiện sớm mầm bệnh

Bạn có biết trên thế giới cứ 6 người thì có 1 người tử vong vì ung thư không? Tuy nhiên, nếu phát hiện từ sớm thì hầu hết các ca ung thư đều có thể chữa trị.

Nếu muốn xét nghiệm ung thư tại điểm khám tập trung, ngoài việc bạn có thể **đặt lịch trực tuyến** ra, bạn còn được **hỗ trợ chi phí khám** nữa.

Hãy xem mã bên dưới để biết thêm thông tin (bằng tiếng Nhật) về đối tượng có thể khám cũng như chi phí khám.

Loại xét nghiệm:

Ung thư dạ dày (Khám nội soi hoặc dùng thuốc cản quang Bari sulfat),
ung thư phổi, ung thư đại tràng, ung
thư vú, ung thư cổ tử cung, ung thư
tuyến tiền liệt.



Có rất nhiều trang thiết bị cho trẻ

Ngoài những thứ thường thấy như cầu trượt hay xích đu, tại các quận trên địa bàn thành phố, nhiều loại trang thiết bị để trẻ vui chơi được đưa vào hoạt động. Từ ngày 14/5, tại Kobe Fashion Plaza, khu vực vui chơi cho trẻ sẽ có thêm thiết bị mới giống như dụng cụ bật nhảy.

Tại công viên Minatogawa ở quận Hyogo cũng đưa vào sử dụng trang thiết bị mới dành cho trẻ em. Tại đây, trẻ sẽ có được những cảm giác chưa từng được trải nghiệm.

Hãy đọc mã bên dưới để xem thông tin chi tiết:



Công viên
Minatogawa



Kobe
Fashion
Plaza



Ủng hộ ngành nông nghiệp Kobe bằng cách sử dụng rau sạch của Kobe

Tại Kobe, hiện nay có khoảng 18 loại rau được trồng theo hình thức hạn chế sử dụng nông dược. Các loại rau này được sử dụng trong các bữa ăn tại trường tiểu học, trung học. Đồng thời, các loại rau này cũng được bày bán tại các đơn vị bán lẻ trên toàn thành phố.

Các bạn có thể dễ dàng nhận ra các loại rau được trồng theo hình thức “sạch” này vì trên bao bì có dán mác như bên cạnh.



Cửa hàng FARMSTAND

Cửa hàng này được biết đến không chỉ bởi việc bán các nông sản sạch được thu trực tiếp từ người trồng mà còn bởi tại đây có phục vụ cả các suất ăn trưa sử dụng nhiều các loại rau này. Các bạn hãy đến và trải nghiệm nhé.

Mở cửa: từ 9:00~18:00 tất cả các ngày.

Địa chỉ: 中央区山本通1-7-15

Điện thoại: 080-2570-8194



Vé đi tàu miễn phí tuyến Kaigan Cho trẻ dưới 15 tuổi

Hiện nay, thành phố đang phát hành miễn phí vé đi tàu tuyến Kaigan (tàu điện ngầm) dành cho trẻ dưới 15 tuổi.

Hi vọng rằng với vé này, các trẻ sẽ đi lại thuận tiện hơn khi đi học cũng như khi tham gia các hoạt động bên ngoài.

Để biết thêm thông tin chi tiết về các đăng ký, xin hãy tham khảo tại trang web qua mã bên dưới.



Lễ hội thu hoạch mùa xuân Vườn Kobe herb

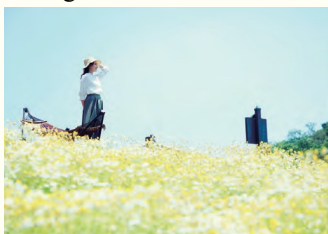
Vườn Kobe herb đang vào mùa đẹp nhất trong năm khi các loài hoa đua nhau khoe sắc. Tại lễ hội thu hoạch mùa xuân, khách đến có thể tham gia ngắt hoa Cúc La Mã hoặc tham gia các buổi học cách bó hoa (khách đến cần trả phí để tham gia các buổi trải nghiệm này).

Thời gian: ngày 21,22,28,29 tháng 5 (Sự kiện sẽ bị dừng nếu trời mưa).

Vé vào cổng: người lớn: 1800 yên

Học sinh cấp 1,2: 900 yên.

Thông tin chi tiết xin xem tại mã bên dưới



Hoa hồng tại công viên Suma Rikyu



Tại công viên này, có khoảng 180 loại hoa hồng được đặt tên theo tên hoàng tộc, quý tộc hay những nhà nghệ thuật. Tới đây, các bạn không chỉ thưởng thức bằng thị giác mà còn cả bằng khứu giác nữa. Hãy đến để

chìm trong không gian mùa xuân và hoa cỏ.

Công viên mở cửa tới ngày 29/5 này, thời gian mở cửa từ 9:00~18:00.

Vé vào cửa: người lớn: 400 yên.

Học sinh cấp 1,2: 200 yên.



Trải nghiệm thiên nhiên Kobe bằng KOBE Rail & Trail

KOBE Rail & Trail



Để trải nghiệm vẻ đẹp thiên nhiên của Kobe, tuyến tàu điện Kobe Dentetsu là nơi không thể bỏ qua. Dự án KOBE Rail&Trail là dự án với nhiều hoạt động ngoài trời giúp bạn hiểu hơn về tuyến tàu điện này cũng như hiểu thêm về núi rừng của Kobe. Hãy xem mã



bên trái để biết các thông tin liên quan đến chương trình.

Nhà gỗ Tanigami, nơi dừng chân.

Tại khu vực nhà chờ của ga Tanigami có một căn nhà gỗ để cho những người leo núi có thể tiến hành các công đoạn cuối cùng trước khi bắt đầu hành trình. Tại đây cũng có giới thiệu cả những cung đường bắt đầu từ một trong 46 nhà ga của tuyến tàu



Kobe Dentetsu.

Dịch vụ cho thuê xe đạp tại quận Kita

Tuyến đường dành riêng cho xe đạp Kande Yamada đang bước vào thời kỳ thích hợp nhất để ghé thăm. Tại quán cà phê gần ga, bạn có thể thuê những loại xe đạp thể thao mạnh mẽ. Một chút vận động cho ngày nghỉ và trải nghiệm không khí trong lành tại khi vực nông thôn Yamada là ý tưởng không tồi đúng không?

Hãy đọc mã bên dưới để biết thêm thông tin về dịch vụ thuê xe đạp (bằng tiếng Nhật).

